
**DANGER**

Electrical Shock Hazard

Only authorized technicians should perform diagnostic voltage measurements.

After performing voltage measurements, disconnect power before servicing.

Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.


**DANGER**


Risque de choc électrique

Seul un technicien autorisé est habilité à effectuer des mesures de tension aux fins de diagnostic.

Après avoir effectué des mesures de tension, déconnecter la source de courant électrique avant toute intervention.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.




**WARNING**

Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

**AVERTISSEMENT**

Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l’entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

Voltage Measurement Safety Information
When performing live voltage measurements, you must do the following:

- Verify the controls are in the off position so that the appliance does not start when energized.
- Allow enough space to perform the voltage measurements without obstructions.
- Keep other people a safe distance away from the appliance to prevent potential injury.
- Always use the proper testing equipment.
- After voltage measurements, always disconnect power before servicing.

Informations de sécurité concernant la mesure de la tension
La mesure de la tension doit être effectuée de la manière suivante:

- Vérifier que les commandes sont à la position OFF (Arrêt) pour que l'appareil ne démarre pas lorsqu'il est mis sous tension.
- Laisser suffisamment d'espace pour pouvoir faire les mesures de tension sans qu'il y ait d'obstacle.
- Éloigner toutes les autres personnes présentes suffisamment loin de l'appareil pour éviter les risques de blessure.
- Toujours utiliser l'équipement de test approprié.
- Après les mesures de tension, toujours déconnecter la source de courant électrique avant de procéder au service.


ACTIVATING THE SERVICE DIAGNOSTIC MODES


Before proceeding with any corrective action, perform the following steps to enter the Diagnostics mode:
With the appliance in standby mode, perform a sequence of 6 movements using the Mode Selector knob.


1.


To start the movements, the knobs shall consider as initial position, Bake for the Mode Selector knob and Off for the Temperature knob.
2.


Turn the Mode Selector knob.


- 

One position; pause for 2 seconds
- 

One position; pause for 2 seconds
- 

One position; pause for 2 seconds
- 

One position; pause for 2 seconds
- 

One position; pause for 2 seconds
- 

One position; pause for 2 seconds

NOTE: This sequence must be performed within 2 minutes.

3.

Successful entry will be indicated by all UI LEDs flashing ON/OFF for a half second and a tone will sound.

While in Diagnostics Mode, the following modes are available to be selected:

■ FAULT CODE DISPLAY

■ MANUAL DIAGNOSTIC

To select a mode, rotate the Mode Selector knob clockwise until desired mode is indicated by the UI LEDs, then press Start Button.

■ FAULT CODE DISPLAY : Top LEDs on

■ MANUAL DIAGNOSTIC : Top and right LEDs on


ACTIVATION DES MODES DE TEST DE DIAGNOSTIC DE SERVICE


Avant d’entreprendre toute action corrective, exécuter le processus décrit ci-dessous pour accéder au mode de diagnostic :
Lorsque l'appareil est en mode veille, effectuer une séquence de 6 mouvements en utilisant le bouton de sélection de mode.


1.


Pour commencer les mouvements, les boutons doivent être à la position initiale; Bake (cuisson au four) pour le bouton de sélection de mode et Off (arrêt) pour le bouton de température.
2.


Tourner le bouton de sélection du mode.


- 

Une position; attendre 2 secondes
- 

Une position; attendre 2 secondes
- 

Une position; attendre 2 secondes
- 

Une position; attendre 2 secondes
- 

Une position; attendre 2 secondes
- 

Une position; attendre 2 secondes

REMARQUE : Cette séquence doit être effectuée en moins de 2 minutes.

3.

L'accès est réussi lorsque toutes les DEL de l'IU clignotent pendant une demi-seconde et qu'une tonalité résonne.

Les modes suivants sont accessibles à partir du mode de diagnostic :

■ AFFICHAGE D'UN CODE D'ANOMALIE

■ DIAGNOSTIC MANUEL

Pour sélectionner un mode, faire tourner le bouton de sélection de mode dans le sens horaire jusqu'à ce que le mode désiré soit identifié par les DEL de l'IU, puis appuyer sur le bouton Start (mise en marche).

■ FAULT CODE DISPLAY : DEL du haut en marche

■ MANUAL DIAGNOSTIC : DEL du haut et de droite en marche

ERROR CODES / CODES D'ERREUR	
Code / Code	Description / Description
F1E0	Check User Interface Board – EEPROM Communication Error Vérifier la carte de l'interface utilisateur – Erreur de communication EEPROM
F1E1	Control Relay Board – EEPROM Communication Error Contrôler le tableau de relais – Erreur de communication EEPROM
F2E1	Stuck Key – Button Functionality Error Touche bloquée – Erreur de fonctionnement d'un bouton
F2E2	Oven Knob – Rotary Encoder Open/Shorted Bouton de four – Encodeur rotatif ouvert/court-circuité
F3E0	Main Oven Sensor Open or Shorted Capteur du four principal ouvert ou court-circuité
F3E1	Left Oven Sensor Open or Shorted Capteur du four de gauche ouvert ou court-circuité
F3E3	Main Oven Meat Probe Short-Circuit Capteur de la sonde de cuisson du four principal court-circuité
F3E9	Left Oven Meat Probe Short-Circuit Capteur de la sonde de cuisson du four de gauche court-circuité
F5E0	Main Oven Door Latch Switch Contacteur de loquet de la porte du four principal
F5E1	Main Oven Door Latch Motor Moteur de loquet de la porte du four principal
F5E3	Left Oven Door Latch Switch Contacteur de loquet de la porte du four de gauche
F5E4	Left Oven Door Latch Motor Moteur de loquet de la porte du four de gauche
F6E0	User Interface Connection Connexion de l'interface utilisateur
F6E1	Main Oven Over Temperature Limit Limite de température supérieure du four principal
F6E3	Left Oven Over Temperature Limit Limite de température supérieure du four de gauche
F6E4	Control Status État des commandes
F6E6	Main Oven Control Connection Connexion de la commande du four principal
F6E9	Left Oven Control Connection Connexion de la commande du four de gauche
F7E1	Boiler Over Temperature Limit (for steam models) Limite de température supérieure d'ébullition (pour les modèles avec vapeur)
F7E2	Boiler Temperature Out of Range (for steam models) Température d'ébullition hors portée (pour les modèles avec vapeur)
F8E0	Main Oven Cooling Fan speed low or Not Functioning Le ventilateur de refroidissement du four principal fonctionne à vitesse lente ou ne fonctionne pas
F8E1	Left Oven Cooling Fan Speed Low Vitesse trop lente du ventilateur de refroidissement du four de gauche
F8E2	Main Oven Cooling Fan Speed High Vitesse trop élevée du ventilateur de refroidissement du four principal
F8E3	Left Oven Cooling Fan Speed High Vitesse trop élevée du ventilateur de refroidissement du four de gauche
F9E0	Power Input – Product is mis-wired Entrée d'alimentation – Mauvais câblage du produit

RESISTANCES - 30" (76.2 CM) RIGHT OVEN / RÉSISTANCE - FOUR DROIT DE 30" (76,2 CM)	
Component / Composants	Resistance or Voltage / Résistance ou tension
Main oven control (ACU) Commande principale du four	+14 VDC +14 V CC
User interface board (WRC) Carte de l'interface utilisateur (WRC)	+14 VDC +14 V CC
Griddle infinite switch Commutateur infini de la plaque à frire	Griddle On = Closed circuit Griddle Off = Open circuit Plaque à frire marche = circuit fermé Plaque à frire arrêt = circuit ouvert
Lights Lampes	120 V Lights on 120 V lampe allumée
Latch switch Contacteur du loquet	Door Unlocked = Open Circuit (1 MΩ) Door Locked = Closed Circuit (0.01 Ω) Porte déverrouillée = circuit ouvert (1 MΩ) Porte verrouillée = circuit fermé (0,01 Ω)
Door switch Contacteur de la porte	Door Open = Open Circuit (1 MΩ) Door Closed = Closed Circuit (0.01 Ω) Porte ouverte = circuit ouvert (1 MΩ) Porte fermée = circuit fermé (0,01 Ω)
Latch motor Moteur du loquet	Approximately 2450 Ω at 70°F (21°C) Environ 2 450 Ω à 70 °F (21 °C)
Oven temperature sensor Capteur thermométrique du four	1080 Ω at 21°C (70°F) 1 080 Ω à 21 °C (70 °F)
Meat probe sensor Capteur de la sonde de cuisson de la viande	34 kΩ ~ 39.5 kΩ at 90°F (32.2°C) 3,97 kΩ ~ 4.55 kΩ at 200°F (93.3°C) 34 kΩ à 39,5 kΩ à 90 °F (32,2 °C) 3,97 kΩ à 4,55 kΩ à 200 °F (93,3 °C)
Hall effect sensor Capteur à effet Hall	14 V 14 V
Cooling motor low speed Moteur de refroidissement (faible vitesse)	29 Ω ± 20% 29 Ω ± 20 %
Cooling motor High speed Moteur de refroidissement (vitesse élevée)	21,35 Ω ± 20% 21,35 Ω ± 20 %
Thermal cutoff 306°F (170°C) (broil) Dispositif thermique d'arrêt 306 °F (170 °C) (cuisson au gril)	Closed = Closed Circuit (0.01 Ω) Fermées = circuit fermé (0,01 Ω)
Thermal cutoff 306°F (170°C) (convect) Dispositif thermique d'arrêt 306 °F (170 °C) (cuisson par convection)	Closed = Closed Circuit (0.01 Ω) Fermées = circuit fermé (0,01 Ω)
Convect fan motor Moteur du ventilateur de convection	24.7 Ω ± 5% 24,7 Ω ± 5 %
Oven convection element Élément de convection du four	20.57 Ω ± 5% 20,57 Ω ± 5 %
Broil element (inner) Élément de cuisson au gril (interne)	29.7 Ω ± 5% 29,7 Ω ± 5 %
Broil element (outer) Élément de cuisson au gril (externe)	33.2 Ω ± 5% 33,2 Ω ± 5 %
Bake element Élément de cuisson au four	18 Ω to 25 Ω 18 à 25 Ω
Griddle element Élément de plaque à frire	41.9 Ω ± 5% 41,9 Ω ± 5 %
Griddle indicator light Témoin de plaque à frire	120 V Lights On 120 V lampe allumée
Left Griddle element Élément gauche de la plaque à frire	41.9 Ω ± 5% 41,9 Ω ± 5 %

RESISTANCES - 18" (45.7 CM) LEFT OVEN / RÉSISTANCE - FOUR GAUCHE DE 18" (45,7 CM)	
Component / Composants	Resistance or Voltage / Résistance ou tension
Main oven control (ACU) Commande principale du four	+14 VDC +14 V CC
Left oven control (REB) Connexion de la commande du four de gauche (CER)	+14 VDC +14 V CC
User interface board (WRC) Carte de l'interface utilisateur (WRC)	+14 VDC +14 V CC
Lights Lampes	120 V Lights on 120 V lampe allumée
Latch switch Contacteur du loquet	Door Unlocked = Open Circuit (1 MΩ) Door Locked = Closed Circuit (0.01 Ω) Porte déverrouillée = circuit ouvert (1 MΩ) Porte verrouillée = circuit fermé (0,01 Ω)
Door switch Contacteur de la porte	Door Open = Open Circuit (1 MΩ) Door Closed = Closed Circuit (0.01 Ω) Porte ouverte = circuit ouvert (1 MΩ) Porte fermée = circuit fermé (0,01 Ω)
Latch motor Moteur du loquet	Approximately 2450 Ω at 70°F (21°C) 500 - 3000 Ω Environ 2 450 Ω à 70 °F (21 °C) 500 à 3 000 Ω
Oven temperature sensor Capteur thermométrique du four	1080 Ω at 21°C (70°F) 1 080 Ω à 21 °C (70 °F)
Meat probe sensor Capteur de la sonde de cuisson de la viande	34 kΩ ~ 39.5 kΩ at 90°F (32.2°C) 3,97 kΩ ~ 4.55 kΩ at 200°F (93.3°C) 34 kΩ à 39,5 kΩ à 90 °F (32,2 °C) 3,97 kΩ à 4,55 kΩ à 200 °F (93,3 °C)
Hall effect sensor Capteur à effet Hall	14 V 14 V
Cooling motor low speed Moteur de refroidissement (faible vitesse)	29 Ω ± 20% 29 Ω ± 20 %
Cooling motor High speed Moteur de refroidissement (vitesse élevée)	21,35 Ω ± 20% 21,35 Ω ± 20 %
Thermal cutoff 306°F (170°C) (broil) Dispositif thermique d'arrêt 306 °F (170 °C) (cuisson au gril)	Closed = Closed Circuit (0.01 Ω) Fermées = circuit fermé (0,01 Ω)
Thermal cutoff 306°F (170°C) (convect) Dispositif thermique d'arrêt 306 °F (170 °C) (cuisson par convection)	Closed = Closed Circuit (0.01 Ω) Fermées = circuit fermé (0,01 Ω)
Convect fan motor Moteur du ventilateur de convection	24.7 Ω ± 5% 24,7 Ω ± 5 %
Oven convection element Élément de convection du four	35 Ω ± 5% 35 Ω ± 5 %
Broil element Élément de cuisson au gril	20.9 Ω ± 5% 20,9 Ω ± 5 %
Bake element Élément de cuisson au four	18 Ω to 25 Ω 18 à 25 Ω

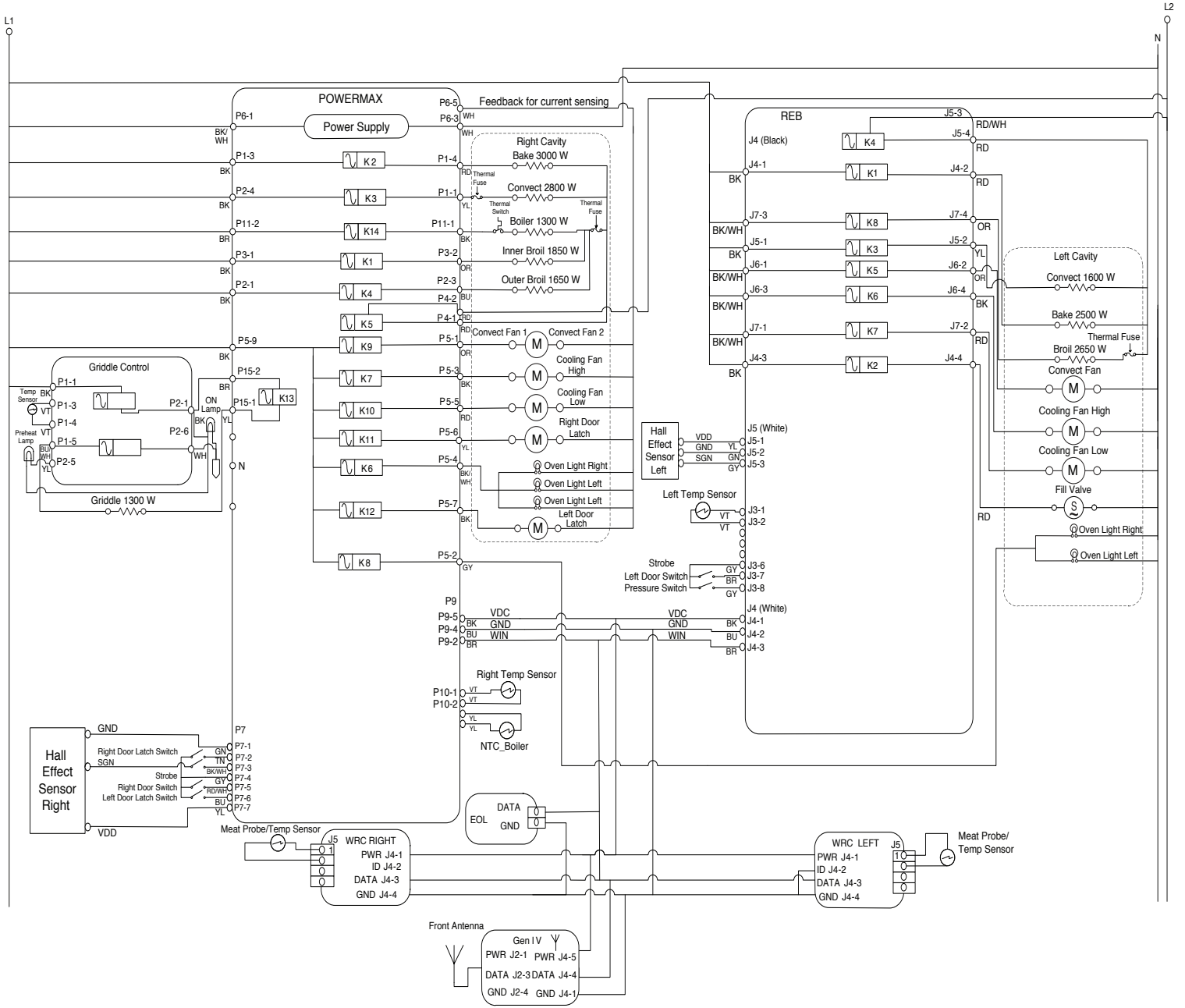
CAUTION: Label all wires prior to disconnection, when servicing controls. Wiring errors can cause improper and dangerous operation. Verify proper operation after servicing.

IMPORTANT: Electrostatic discharge may cause damage to machine control electronics. Refer to online Tech Manual for additional information.

Check for proper voltage by completing the following steps:

- 1. Disconnect the power or unplug the appliance.
- 2. Connect voltage measurement equipment to proper connectors.
- 3. Plug in appliance or reconnect power and confirm voltage reading.
- 4. Disconnect the power or unplug the appliance.

WIRE DIAGRAM



LEGEND

																		P1-2 = Connector P1, Pin 2	Multiple Functions / Circuitry Enclosed Within
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----------------------------	--

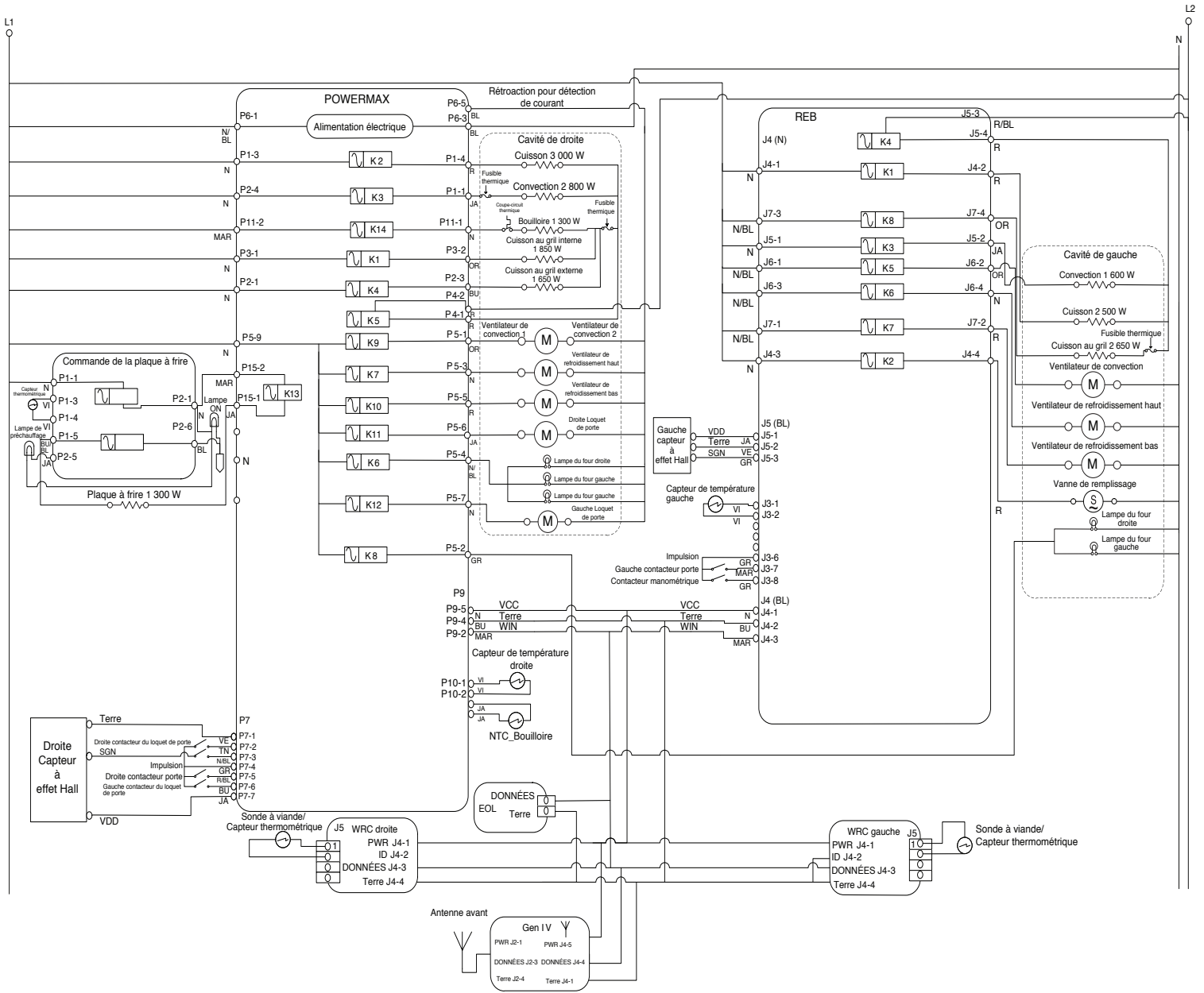
ATTENTION: Étiqueter tous les fils avant de les débrancher pour effectuer l'entretien des régulateurs. Une erreur de câblage peut entraîner une utilisation inappropriée ou dangereuse. S'assurer du bon fonctionnement de l'appareil après l'entretien.

IMPORTANT: Une décharge d'électricité statique peut faire subir des dommages aux circuits électroniques. Pour plus d'informations, se reporter à la manuel technique du produit en ligne.

Contrôler que la tension est correcte en effectuant les étapes suivantes :

- 1. Déconnecter la source de courant électrique ou débrancher l'appareil.
- 2. Brancher le voltmètre au connecteur approprié.
- 3. Brancher l'appareil ou reconnecter la source de courant électrique et vérifier la tension.
- 4. Déconnecter la source de courant électrique ou débrancher l'appareil.

SCHEMA DE CÂBLAGE



LÉGENDE

																		P1-2 = Connecteur P1, Broche 2	Fonctions multiples / Circuit fonctionnel à l'intérieur
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--------------------------------	---